

Curso:

2017/2018

Asignatura:

Latín II

1º Comentarios acerca del programa del segundo curso del Bachillerato, en relación con la Prueba de Acceso y Admisión a la Universidad

Como orientación general se aconseja insistir en los conceptos gramaticales de morfología y sintaxis con vistas a la comprensión de textos latinos de poca dificultad y a la traducción de dichos textos en español correcto. La traducción constituye la parte fundamental de la prueba (equivale a más de la mitad de su valoración) y es a ella a la que se debe dedicar especial esfuerzo.

Los contenidos referidos al léxico versarán sobre la derivación y evolución de las palabras.

Los temas de literatura latina se reducirán a los conceptos esenciales, de acuerdo con el sentido que, según se indica más abajo, se les da a las preguntas correspondientes abiertas y semiabiertas.

En consecuencia, las programaciones concretas, la temporalización, la metodología, la utilización de recursos didácticos, tareas que son competencia de los Departamentos Didácticos de cada Centro, es conveniente hacerlas teniendo presentes estos objetivos.

2º Estructura de la prueba que se planteará para la asignatura.

El ejercicio de Latín II en las pruebas de Acceso y Admisión a la Universidad de la Comunidad Autónoma de Andalucía y la parte que le corresponde del territorio MECYD tendrá la siguiente estructura:

***Cada examen constará de dos opciones, de las cuales el estudiante deberá realizar una sola, sin mezclar cuestiones de la otra.

***Cada opción constará de las siguientes partes, con la valoración que se indica en cada caso:

1. Traducción de un texto en prosa de tres líneas como máximo. **(Valoración: hasta 6 puntos)**

- Los textos propuestos, siempre originales y cuya dificultad no sobrepasará el nivel de la gramática elemental, tendrán unidad de sentido.
- Cada texto irá precedido de una breve orientación en español sobre su contenido.

2. Análisis morfosintáctico de una parte del texto. **(Valoración: hasta 1 punto)**

3. Una cuestión de léxico que refleje los conocimientos acerca de la evolución desde la lengua latina a la española. Los vocablos que se seleccionen pueden no estar en el texto propuesto. **(Valoración: hasta 1 punto)**

4. Una cuestión abierta de literatura sobre uno de los siguientes temas: La épica, La historiografía, La lírica, La oratoria, La comedia latina y La fábula. **(Valoración: hasta 1'75 puntos)**

5.- Una cuestión semiabierta de literatura sobre uno de los referidos seis temas. **(Valoración: hasta 0'25 puntos)**

3º Instrucciones sobre el desarrollo de la prueba.

3.1 De carácter general.

1. De los dos repertorios se debe escoger uno (el A o el B) y hacerlo completo. No se pueden mezclar partes de un cuestionario y de otro.
2. Cada repertorio consta de cinco partes, a cada una de las cuales se le concede la siguiente puntuación:
 - traducción del texto: hasta 6 puntos
 - pregunta sobre morfosintaxis: hasta 1 punto.
 - pregunta sobre léxico: hasta 1 punto.
 - pregunta abierta sobre literatura: hasta 1'75 puntos.
 - pregunta semiabierta sobre literatura: hasta 0'25 puntos.
3. En cuanto a la traducción, debe esforzarse el estudiante por reproducir lo más exactamente posible el contenido del texto latino en español correcto.
4. La pregunta de morfosintaxis se centrará en particularidades gramaticales del texto que resultan de especial importancia para comprenderlo y traducirlo. Conviene, por tanto, fijarse bien en ellas no sólo para contestar la pregunta, sino incluso para poder hacer bien la traducción.
5. En la pregunta de léxico se puntuará fundamentalmente el comentario que haga el estudiante respecto a los mecanismos de derivación y evolución.
6. En la pregunta abierta de literatura los aspectos estrictamente literarios (rasgos del género, características del autor, de la obra, etc.) son más importantes que los históricos (nombres, fechas, etc.). Es aconsejable, por tanto, condensar en pocas líneas los contenidos esenciales.
7. En la pregunta semiabierta de literatura se valorará sobre todo la precisión de la respuesta por encima de la falta de concreción.

3.2 Materiales permitidos en la prueba.

Para la realización de la prueba se podrá usar un diccionario latino-español, incluyendo su correspondiente apéndice gramatical.



DIRECTRICES Y ORIENTACIONES GENERALES PARA LAS PRUEBAS DE ACCESO Y ADMISIÓN A LA UNIVERSIDAD

4º Criterios generales de corrección (*es imprescindible concretar las valoraciones que se harán en cada apartado y/o aspectos a tener en cuenta*):

Traducción: A la traducción se le concede **un máximo de 6 puntos**.

Se valorará el esfuerzo del estudiante por reproducir lo más exactamente posible el contenido del texto latino en español correcto y los conocimientos que demuestre, a través de la traducción, en:

1. Léxico latino: acierto en encontrarle a cada palabra latina la correspondiente española.
 2. Gramática latina (morfología y sintaxis):
 - a. Flexión nominal (incluidos los pronombres) y verbal.
 - b. Adverbios, preposiciones, conjunciones.
 - c. Categorías y funciones de la flexión nominal y verbal: caso, género, número, voz, tiempo, modo, persona. Concordancias.
 - d. Organización, estructura, funciones, etc., de la oración simple.
 - e. Id. de la oración compuesta:
 - Oraciones coordinadas.
 - Oraciones subordinadas: adjetivas, sustantivas, adverbiales.
- No se exige presentar el análisis morfológico o sintáctico, salvo el solicitado en la pregunta de morfosintaxis.

Pregunta de morfosintaxis (máximo, 1 punto). Se centra en el análisis de una frase del texto que resulta de especial importancia para comprenderlo y traducirlo. Si la respuesta es satisfactoria, será valorada positivamente, aun cuando no se acierte en la traducción.

Pregunta de léxico (máximo, 1 punto). En esta cuestión es fundamental el comentario de los mecanismos evolutivos de las palabras latinas señaladas a sus correspondientes derivados en español.

Pregunta abierta de literatura (máximo, 1'75 puntos). Se concede aquí mucha más importancia a los aspectos estrictamente literarios (rasgos del género, características del autor, de la obra, etc.) que a los históricos (nombres, fechas, etc.). Debe, por tanto, el estudiante esforzarse en condensar en pocas líneas los contenidos esenciales.

Se considerará satisfactoria cualquier respuesta que, aunque en resumen, recoja:

- a. Los rasgos esenciales (de fondo y de forma) del género literario en cuestión.
- b. Principales representantes (autores y obras) en la literatura latina.
- c. Entidad del género en el marco de la antigua literatura grecorromana.
- d. Significado e importancia del género en la historia de la literatura y cultura europeas.

Pregunta semiabierta de literatura (máximo, 0'25 puntos). Se valorará primando la precisión de la respuesta por encima de la falta de concreción.

5º Información adicional (*aquella que por su naturaleza no está contenida en los apartados anteriores*):

Intencionadamente en blanco.

6º Modelo de prueba:

OPCIÓN A

1. Traduzca el siguiente texto de César, *Guerra Civil*, 1,41 (valoración: hasta 6 puntos)

César ordena terminar la reparación de un puente junto al campamento y deja allí una guarnición.

Pons, qui fuerat tempestate interruptus, paene erat refectus. Hunc noctu perfici iussit. Ipse, cognita locorum natura, ponti castrisque praesidio sex cohortes relinquit atque omnia impedimenta.

2. Analice desde el punto de vista morfosintáctico la frase subrayada (valoración: hasta 1 punto).

3. Señale términos españoles derivados de los vocablos *noctem* y *facere*, indicando los procedimientos de su evolución (valoración: hasta 1 punto).

4. Desarrolle la siguiente pregunta abierta de literatura latina (valoración: hasta 1,75 puntos): La historiografía.

5.- Conteste de forma precisa a la siguiente pregunta semiabierta de literatura latina (valoración: hasta 0'25 puntos): ¿Cómo se llama el héroe cantado por Virgilio en su *Eneida*?

OPCIÓN B

1. Traduzca el siguiente texto de Salustio, *Guerra de Yugurta*, 28 (valoración: hasta 6 puntos)

Acciones de Calpurnio, tras el traslado de las legiones.

Sed legiones per Italiam Regium atque inde Siciliam, porro ex Sicilia in Africam transvectae. Igitur Calpurnius initio, paratis commeatibus, acriter Numidiam ingressus est.

2. Analice desde el punto de vista morfosintáctico la frase subrayada, donde se sobreentiende la forma verbal "sunt" (valoración: hasta 1 punto).

3. Señale términos españoles derivados de los vocablos *petram* y *populum*, indicando los procedimientos de su evolución (valoración: hasta 1 punto).

4. Desarrolle la siguiente pregunta abierta de literatura latina (valoración: hasta 1'75 puntos): La comedia latina.

5.- Conteste de forma precisa a la siguiente pregunta semiabierta de literatura latina (valoración: hasta 0'25 puntos): ¿Quién escribió *Miles gloriosus*?

7º Criterios específicos del modelo de prueba:

OPCIÓN A y B

Traducción: A la traducción se le concede un máximo de 6 puntos.

Se valorará el esfuerzo del estudiante por reproducir lo más exactamente posible el contenido del texto latino en español correcto y los conocimientos que demuestre, a través de la traducción, en:

1. Léxico latino: acierto en encontrarle a cada palabra latina la correspondiente española.
2. Gramática latina (morfología y sintaxis):
 - a. Flexión nominal (incluidos los pronombres) y verbal.
 - b. Adverbios, preposiciones, conjunciones.
 - c. Categorías y funciones de la flexión nominal y verbal: caso, género, número, voz, tiempo, modo, persona. Concordancias.
 - d. Organización, estructura, funciones, etc., de la oración simple.
 - e. Id. de la oración compuesta:
 - Oraciones coordinadas.
 - Oraciones subordinadas: adjetivas, sustantivas, adverbiales.
 - No se exige presentar el análisis morfológico o sintáctico, salvo el solicitado en la pregunta de morfosintaxis

Pregunta de morfosintaxis (máximo, 1 punto). Se centra en el análisis morfosintáctico de una frase del texto que resulta de especial importancia para comprenderlo y traducirlo. Si la respuesta es satisfactoria, será valorada positivamente, aun cuando no se acierte en la traducción.

Pregunta de léxico (máximo, 1 punto). En esta cuestión es fundamental el comentario de los mecanismos evolutivos de las palabras latinas señaladas a sus correspondientes derivados en español.

Pregunta abierta de literatura (máximo, 1'75 puntos). Se concede aquí mucha más importancia a los aspectos estrictamente literarios (rasgos del género, características del autor, de la obra, etc.) que a los históricos (nombres, fechas, etc.). Debe, por tanto, el estudiante esforzarse en condensar en pocas líneas los contenidos esenciales.

Se considerará satisfactoria cualquier respuesta que, aunque en resumen, recoja:

- a. Los rasgos esenciales (de fondo y de forma) del género literario en cuestión.
- b. Principales representantes (autores y obras) en la literatura latina.
- c. Entidad del género en el marco de la antigua literatura grecorromana.
- d. Significado e importancia del género en la historia de la literatura y cultura europeas.

Pregunta semiabierta de literatura (máximo, 0'25 puntos). Se valorará primando la precisión de la respuesta por encima de la falta de concreción.